

# Соковыжималка

## Руководство пользователя

RU



**SENCOR®**

SJE 1005 / SJE 1006RD /  
SJE 1007WH

Перед первым применением этого прибора, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с содержанием инструкции по эксплуатации, а то и в случае, если Вы ознакомлены с применением электроприбора подобного типа. Прибором пользуйтесь только в соответствии с описанием этой инструкции по эксплуатации. Инструкцию по эксплуатации следует сохранить.

Минимально на время срока гарантии рекомендуем сохранить оригиналный транспортный картон, упаковочный материал, кассовый ордер и гарантитный талон. В случае перевозки упакуйте изделие снова в оригиналную коробку от производителя.

RU-1

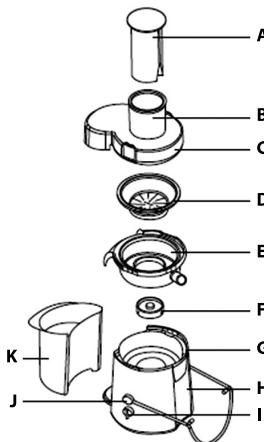
## СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ .....	3
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	4
ПРАВИЛА ПО ПРИМЕНЕНИЮ .....	5
РЕЦЕПТЫ .....	7
ОЧИСТКА И УХОД .....	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	8
ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА.....	9
ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ.....	9

## ПРАВИЛА ПО БЕЗОПАСНОСТИ

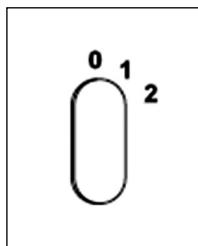
- 1) Изделие полностью распакуйте, не выбрасывайте какую либо деталь упаковочного материала прежде, чем достанете все детали изделия.
- 2) Это изделие не предназначено для лиц (включая детей) с пониженной физической, чувственной или духовной способностью, или лиц с ограниченным опытом и знаниями, в случае, если они не находятся под специальным надзором или им указаны инструкции включающие использование этого электроприбора лицом ответственным за его безопасность.
- 3) Следите за тем, чтобы с прибором не играли дети.
- 4) Никогда не пользуйтесь аксессуарами, неподходящими и непредназначенными для этого типа прибора.
- 5) Ни в коем случае не проводите ремонт прибора сами. Не проводите на приборе какие либо изменения, так как это может привести к получению травмы от удара электрическим током! Все ремонтные работы и настройку этого прибора доверьте специализированной фирме или сервисному центру. Любое вмешательство в конструкцию прибора, во время действия срока гарантии, может привести к риску потери потребителем права на гарантийный ремонт.
- 6) Прибором пользуйтесь и храните его вне предела досягаемости горючих и летучих веществ.
- 7) Изделие не подвергайте экстремальным температурам, прямому солнечному излучению, чрезмерной влажности и не пользуйтесь им в слишком запыленной среде.
- 8) Изделие не помещайте вблизости нагревательных приборов, открытого огня и других приборов или оснащений, которые являются источниками тепла.
- 9) Прибор предназначен для домашнего использования. Не пользуйтесь прибором в промышленной среде или вне помещения!
- 10) Используйте прибор только для целей, для которых он предназначен.
- 11) Перед подключением прибора к сетевой розетке убедитесь в том, что напряжение указанное на типовом щитке прибора соответствует напряжению Вашей электрической сети.
- 12) Не ложите сетевой провод прибора в близости горячих поверхностей, или возле острых предметов. На сетевой провод не ложите тяжелые предметы. Провод положите так, чтобы на него невозможно было наступить или зацепиться ногой. Следите за тем, чтобы сетевой провод не прикасался к горячей поверхности.
- 13) В случае повреждения сетевого провода, его замену, во избежание возникновения опасной ситуации, поручите специализированной фирме или сервисному центру. Электроприбором с поврежденным сетевым проводом или вилкой сетевого провода запрещено пользоваться.
- 14) Не извлекайте вилку питательного провода из электрической розетки выдергиванием за питательный провод.
- 15) Приводную часть никогда не погружайте в воду или другие жидкости.
- 16) Если прибором не будете пользоваться или перед проведением его очистки, то прибор следует выключить и отсоединить от розетки электрического напряжения.
- 17) Никогда не оставляйте прибор включенным без присмотра.
- 18) Если прибором пользуетесь вблизости детей, то соблюдайте повышенную осторожность. Прибор обязательно должен находиться вне предела их досягаемости.
- 19) Во время работы прибора не засовывайте в загрузочное отверстие руки, или другие посторонние предметы.
- 20) Ингредиенты не суйте в загрузочное отверстие пальцами или при помощи какого либо инструмента. Обязательно пользуйтесь только толкателем.
- 21) Во время работы с ситечком из нержавеющей стали будьте осторожны, так как лезвие на дне сетечка является очень острым. Неосторожная манипуляция может привести к получению травмы.
- 22) Производитель не несет ответственность за ущерб вызванный неправильной эксплуатацией прибора и его аксессуаров (травма, ожог, пожар, порчу продуктов и т.п.).

## ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ



- A. Толкатель
- B. Загрузочное отверстие
- C. Крышка
- D. Ситечко из нержавеющей стали
- E. Сокособиратель
- F. Ведущий вал
- G. Привод
- H. Выпускное отверстие
- I. Кнопка управления
- J. Предохранительное плечо
- K. Бак для мякоти

## Кнопка управления



Выключено (0)  
Низкая мощность (1)  
Высокая мощность (2)

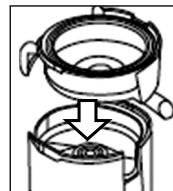
## ПРАВИЛА ПО ПРИМЕНЕНИЮ

### Перед первым применением

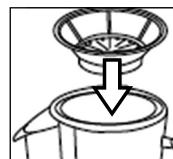
- 1) Все съемные детали ополосните теплой водой и тщательно высушите.
- 2) Соковыжималку поставьте на ровную стабильную и нескользящую поверхность.
- 3) Вилку питательного провода подсоедините к подходящей сетевой розетке (220 – 240 В).

### Монтаж изделия

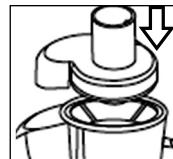
- 1) В соковыжималку вставьте сокособиратель в соответствии с изображением на рисунке. Следите за тем, чтобы край сокособирателя был в одной плоскости с двигателем.



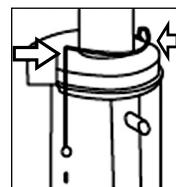
- 2) В сокособиратель вставьте ситечко из нержавеющей стали. Следите за тем, чтобы ситечко плотно село на ведущий вал. При правильной установке должен быть верхний край ситечка под уровнем верхнего края сокособирателя.



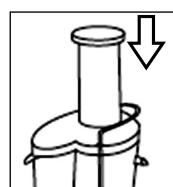
- 3) Все закройте крышкой и затолкните крышку вниз в правильное положение.



- 4) Одной рукой прижмите крышку в направлении вниз и одновременно на нее накиньте предохранительное плечо так, чтобы крышка была зафиксирована в правильном положении (слышен щелчок).



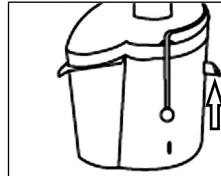
- 5) Соковыжималку слегка наклоните вперед и поставьте в нее бак для мякоти – сначала подсуньте верхний конец и после этого прижмите нижний конец в направлении к соковыжималке.



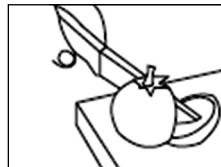
- 6) Теперь вложите в загрузочное отверстие толкатель. Обратите внимание на то, что для упрощения движения толкатель оснащен пазом совпадающим с выступом в верхней части загрузочного отверстия.

## Использование изделия

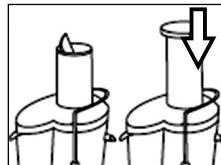
- 1) Под носик выпускного отверстия поставьте достаточно вместительную посуду.



- 2) Перед началом переработки необходимо подготовить ингредиенты. Перед переработкой все ингредиенты тщательно помойте. Очень большие куски, после того как помоете, разрежьте на кусочки поменьше. Другие советы для переработки найдете в разделе «РЕЦЕПТЫ» (см. дальше).



- 3) Кнопку управления переведите в положение «1» или «2» в зависимости от вида перерабатываемых фруктов или овощей. Для более мягких ингредиентов используйте скорость 1 (напр., виноград, черника, арбуз, малина, помидор и т.д.). Для более твердых ингредиентов используйте скорость 2 (напр., ананас, сельдерей, морковь, свекла, яблоки и т.д.).



- 4) Приготовленные ингредиенты вложите в загрузочное отверстие и с помощью толкателя начинайте осторожно давить их вниз на вращающееся ситечко из нержавеющей стали. Не прилагайте слишком большое усилие, ингредиенты выжимайте медленно, таким образом достигнете максимального результата при выжимании.

- 5) Во время процесса выжимания будет сок отводиться в сокособиратель, а мякоть будет отделяться и собираться в бак для мякоти. Бак для мякоти можете во время выжимания опорожнить – переведете кнопку в положение «OFF» (выключено) и осторожно бак вытащите. Прежде чем продолжите выжимать сок, верните пустой бак для мякоти обратно на свое место.
- 6) После переработки ингредиентов прибор выключите и подождите пока вращающееся ситечко полностью не остановится.



### Предупреждение:

Это изделие предназначено только для коротковременного использования. Во время выжимания больших порций, не используйте эту соковыжималку непрерывно более чем 40 секунд. Между отдельными использованиемми необходимо чтобы соковыжималка достаточно остыла.

## РЕЦЕПТЫ

Прежде, чем начнете работать, внимательно прочитайте следующие советы, которые помогут Вам достичь максимального результата при выжимании сока и получения оригинального вкуса сока, а также облегчат Вам работу:

- Используйте только свежие овощи и фрукты, так как они содержат больше соков. Особенно подходит ананас, свежая свекла, сельдерей, яблоки, огурцы, морковь, арбуз, помидоры, апельсины и виноград. Не перерабатывайте перезрелые фрукты и овощи, так как это привело бы к порче вкуса сока.
- Большинство фруктов и овощей (напр., яблоки, морковь и огурец) не надо резать, так как в заглохочное отверстие они могут войти целями.
- У овощей, как напр., у моркови или красной свеклы, перед выжиманием убедитесь в том, если удалена вся глина, удалена ботва и овощи тщательно помыты.
- Из всех фруктов с большими, твердыми семечками или косточками (напр., нектаринов, персиков, манга, абрикосов, слив и черешни), необходимо перед выжиманием косточки удалить. Из за косточек сок получился бы слишком горьким.
- Тонкую кожуру нет необходимости удалять (напр., яблоки, груши). Необходимо удалить только толстую кожуру (напр., у апельсинов, ананаса и свежей свеклы). Однако у цитрусовых дополнительно обязательно удалите и белую мякоть – которая имеет горький привкус.
- Во время приготовления яблочного сока не забывайте, что густота сока зависит от вида яблок, которые используете. Чем сочнее яблоко, тем сок пожиже. Свежевыжатый яблочный сок очень быстро становится бурым. Этот процесс можете замедлить добавив в сок несколько капель лимонного сока.
- Фрукты содержащие крахмал (напр., бананы, авокадо и инжир) не подлежат к переработке в этой соковыжималке. Перед добавлением этих фруктов в соковыжималку сначала переработайте их в миксере или кухонном комбайне.
- В этой соковыжималке можете перерабатывать также листья и листовые стебели (напр., огородный латук).
- Если решите хранить сок в холодильнике, то не оставляйте его там более чем на 1 день. После истечения этого времени сок может прокиснуть.
- Если решите сок заморозить, то делайте это так максимально на 1 месяц.

### Сок из помидоров

Выжимайте 1кг свежих спелых помидоров и сразу подавайте. Для привкуса добавьте несколько стеблей сельдерей и свежий черный перец.

### Яблочный сок

Выжимайте 4 больших яблока с удаленными стебельками и сразу подавайте. Для получения различного привкуса можете комбинировать разные виды яблок. Для получения более сладкого вкуса и повышения содержания витаминов добавьте морковь.

### Сок из экзотических плодов

Выжимайте 1 средний ананас, 1 папаю, 1 большой апельсин и 1 очищенную гуаву. Добавьте 1 манго (переработайте в миксере). Сразу подавайте.

### Морковно-фруктовый сок

Выжимайте 4 большие морковки (помытые с удаленной верхней и нижней частью) с 2 сладкими помытыми яблоками ( с удаленным стебельком). Сразу подавайте.

### Ананасовый сок

Выжимайте 4 ломтика ананаса, 1 средне- большой апельсин и сразу подавайте.

## ОЧИСТКА И УХОД



### Предупреждение:

Перед очисткой обязательно отсоедините это изделие от источника электрического тока.

Для очистки внешних деталей прибора используйте мягкую тряпку увлажненную в теплой воде.

Во избежание повреждения поверхности прибора для очистки не применяйте какие либо агрессивные моющие средства или растворители!

Аксессуары мойте после каждого использования обычным моющим средством применяемым для мытья посуды и после этого тщательно ополосните теплой водой.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИТИКИ

Номинальный предел напряжения: .....	230 В АС (перемонно)
Номинальная частота:.....	0 Гц
Номинальная потребляемая мощность: .....	700 Вт
Степень защиты (относительно к защите от удара электрическим током):.....	II
Емкость посуды для сока:.....	1,5 л
Гарантированный уровень шума .....	73 дБ(А)

Заявленный уровень шума для данного устройства 73 дБ(А), что соответствует уровню А акустической мощности, применительно к стандартной акустической мощности в 1 пВт.

### Комплект поставки:

1x соковыжималка	1x сетечко из нержавеющей стали
1x емкость для мякоти	1x сокособиратель
1x толкатель	1x инструкция по эксплуатации
1x крышка с загрузочным отверстием	1x гарантийный паспорт

## ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал необходимо утилизировать только в специально отведенных местах для сбора мусора.

## ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

### Для предприятий стран ЕС

Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

### Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.



Данный продукт соответствует всем соответствующим основным стандартам ЕС.

Мы оставляем за собой право изменять текст руководства, конструкцию или технические характеристики изделий без предварительного уведомления.

RU

# Соковыжималка

SJE 1005 / SJE 1006RD / SJE 1007WH

RU-10